

修出缺憾美 補瓷工藝

會到一種蘊藏在物之本身中的感動。文、攝：記者黃依江

美。靜觀這些藝術品，品味它們修復的痕跡，我們或許能體

將陶藝與銅瓷工藝結合，他們不僅修復破損的物件，亦在修復中創造出不完美的完

席捲下，人們越來越遠離「修繕」的概念，「汰舊換新」成為主流，但仍有一些藝術家試圖

宋代張擇端的《清明上河圖》中，就有一處為銅瓷工匠工作的場景。而今在消費主義浪潮的

一將打碎的瓷器用像釘書釘一樣的銅釘修復完好的技術，不僅歷史悠久，曾經也非常普遍，

古語道「沒有金剛鑽，別攬瓷器活」，講的其實是一門中國古老的傳統工藝——銅瓷。這

近日 Artspace K 正舉辦展覽「舊物·新念——藝術家向修補的時代致敬」，邀請9位藝術家以86件不同藝術創作來致敬修補的時代和修繕概念。在這之中，有數位運用銅瓷工藝的藝術家，他們在修復中融入自己的想法，令舊物、破碎之物重新轉化為美麗的藝術品。

擁抱殘缺 不求完整

來自台灣屏東的藝術家陳冠安，大學時專攻金工和天然漆專業，後來開始接觸器物修復。對於器物本身的傷痕，他在修補之餘會巧思，比如重新設計和雕刻，加入新的元素，令修復後的成品呈現出新風格。「做久了便會覺得，修復的最終目標並不是讓器物變完整，而是隨着破損的形狀來做創作。」他的作品《氣》就是將一個破損的飯碗，沿着損壞的邊緣做出書法線條設計，飯碗搖身一變成為了充滿藝術風格的花器。陳冠安覺得破損也可以很美：「有一些東西，壞了也漂亮，我不想修復得太過，而是點到為止，不刻意隱藏它的傷痕。」

陳冠安喜歡修復，不僅是因為物件破損後呈現的樣貌很多元，他修起來很有成就感，更是因為每個願意修復器物的人背後都有故事、有感情。透過故事和修復，他也與委託者之間產生深刻的聯結。作品《念》是一位已過世茶藝師的藏品，其家人在他逝世後把這個茶海送給了幫忙操辦後事的茶藝師好友。好友將之作為花器使用，有天不小心摔壞，找到陳冠安修復。閒聊中，陳冠安才發現自己也認識這位茶藝師，曾幫他修理過一件破損的茶壺，緣分的神奇令他驚嘆。委託者只想簡單處理，只要能繼續使用就可以，於是陳冠安用金繼加上傳統式的銅釘，「太多花俏的東西反而會破壞器物的質感，所以我只用了一顆金屬鏤花作為點綴，其他的就用普通銅釘。」

金繼修復 源自中國

金繼是另一種修復陶瓷的方式，是用樹脂製成的天然漆黏合、修復破損的陶瓷，經乾燥後再於表面灑上金粉，從而凸顯裂縫，營造出獨特而精美的藝術品。它作為一種哲學，是將破損和修補視為物件歷史的一部分，而非掩飾。金繼源自中國，古時的人們珍視器

■許俊傑 小型花皿



■陸珊《縫補生命-心臟#4》



■陳冠安《Miss 思》



■陳冠安《氣》



銅瓷是民間智慧

《玉篇》中解釋「銅」字為「以鐵縛物」，原本並非特指陶瓷修復，而是更多運用於建築、造船等行業的工藝。後來，這項工藝用作修復鍋、碗。古時民風樸素，若是餐具出現裂痕不忍丟棄，或不慎打破傳家之寶，都會請銅瓷匠進行補瓷。銅瓷工匠在民間十分普遍，在不同方言中也有不同稱呼，粵語、客語稱為「補鑊公」「補鑊佬」，閩南語稱為「釘陶工」「補碗仔」，北方方言中則稱為「銅碗匠」「碗匠」。

■陳冠安《觸》



■許俊傑 藍墨茶茶杯



■陳冠安覺得願意修復器物的人背後都有故事。

具，即使不是十分昂貴，碎裂後也會拿去修補，然後再繼續使用。那時只是用漆，後來傳入日本，因為受到侘寂美學的影響，就將裂痕上金。

香港陶藝家許俊傑原本全職從事陶藝創作，以製作日常生活器物為主，大約十年前，他透過一位日本陶藝師接觸金繼，覺得這項工藝非常適合修復陶器，因為陶器的古樸與燦爛的金色相得益彰。那時香港沒有很多人通曉金繼技術，許俊傑就開始自己摸索，用金繼工藝修復一些燒製失敗的陶器。「我覺得這一工藝可以延續器物的生命，而且能結合陶藝來講述人與器物之間的關聯。」由此他聯想到人的內心：「其實人的成長也會有自己的『裂痕』，有時需要面對內心的遺憾，也許人亦只是需要小小的修復，像金繼一樣，不必大修大補。」

藝術家陸珊曾跟隨國家非物質文化遺產代表性傳承人王振海，學習傳統中國銅瓷修復藝術，今次她展出「縫補生命系列」，在瓷器製作的「心臟」和「大腦」打碎後再以銅瓷工藝修補，而另一邊則繪上繽紛的花樣。她說：「透過銅瓷表現出好像修補自己心靈一樣，希望每個人都能如這般面對自己的創傷，並且一一縫補。」